

**UCHWAŁA NR XCVII/2506/18
RADY MIASTA KRAKOWA**

z dnia 14 marca 2018 r.

**zmieniająca uchwałę Nr XCI/2374/17 Rady Miasta Krakowa z dnia
20 grudnia 2017 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2018
oraz w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2018
(dot. zwiększenia planu przychodów, zwiększenia planu dochodów w dziale 852
i planu wydatków w działach: 600, 750, 754, 851, 852 i 900).**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2017 r. poz. 1875 i 2232, z 2018 r. poz. 130), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2017 r. poz. 1868, z 2018 r. poz. 130) uchwała się, co następuje:

§ 1. W treści uchwały Nr XCI/2374/17 Rady Miasta Krakowa z dnia 20 grudnia 2017 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2018:

1. § 1 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Deficyt budżetu Miasta Krakowa ustala się na kwotę 443.474.571 zł.”

2. § 2 otrzymuje brzmienie:

„§ 2. Deficyt budżetu Miasta Krakowa zostanie sfinansowany przychodami pochodzącymi z emisji obligacji w kwocie 152.451.171 zł, kredytów w kwocie 130.000.000 zł, pożyczek w kwocie 6.000.000 zł oraz wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu wynikających z rozliczeń wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie 155.023.400 zł.”

§ 2. 1. Zwiększa się dochody budżetu Miasta Krakowa na rok 2018 w kwocie 1.908.380 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1,

w tym:

- | | |
|--|---------------|
| 1/ zwiększa się dochody bieżące na kwotę | 408.380 zł, |
| 2/ zwiększa się dochody majątkowe na kwotę | 1.500.000 zł. |

2. Zwiększa się wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2018 w kwocie 68.931.780 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2,

w tym:

- 1/ zwiększa się wydatki majątkowe na kwotę 68.931.780 zł.

§ 3. Zwiększa się przychody budżetu Miasta Krakowa na rok 2018 o kwotę 67.023.400 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 4. W uchwale Nr XCI/2374/17 Rady Miasta Krakowa z dnia 20 grudnia 2017 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2018, z późniejszymi zmianami, wprowadza się następujące zmiany:

- w załączniku Nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 3 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 7 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały,

- w załączniku Nr 13 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 6 do niniejszej uchwały.

§ 5. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wiceprzewodniczący Rady
Miasta Krakowa

Sławomir Pietrzyk

Uzasadnienie

do uchwały Nr XCVII/2506/18 Rady Miasta Krakowa z dnia 14 marca 2018 r.

I. Zwiększenie planu przychodów o łączną kwotę 67.023.400 zł, w związku z wprowadzeniem wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczeń wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek z lat ubiegłych.

II. Zwiększenie planu dochodów i wydatków inwestycyjnych o łączną kwotę 1.908.380 zł, w tym w związku z:

- zapłatą należności tytułem wyroku sądowego z powództwa Gminy Miejskiej Kraków – Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej – kwota 408.380 zł,
- możliwością pozyskania większej kwoty ze środków zagranicznych niepodlegających zwrotowi, niż pierwotnie planowano na zadanie pn. „Termomodernizacja budynków, w których realizowane są zadania pomocy społecznej (ZIT)” – kwota 1.500.000 zł

i przeznaczeniem środków na realizację zadania pn. „Termomodernizacja budynków, w których realizowane są zadania pomocy społecznej (ZIT)”.

III. Zwiększenie planu wydatków majątkowych o kwotę 16.000.000 zł, z przeznaczeniem na zadanie pn. „Dokapitalizowanie spółki Kraków – Nowa Huta Przyszłości S.A. (projekt KNHP)”. Środki zostaną wykorzystane na działalność statutową, w tym na zabezpieczenie wkładu własnego do projektów współfinansowanych ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014 – 2020.

IV. Zwiększenie planu wydatków inwestycyjnych o łączną kwotę 51.023.400 zł na realizację zadań:

- „Modernizacja torowisk tramwajowych wraz z infrastrukturą towarzyszącą” (weryfikacja założeń finansowych dla modernizacji torowisk w ul. Królewskiej i ul. Krakowskiej) – kwota 25.000.000 zł,
- „Poprawa jakości usług zdrowotnych poprzez termomodernizację Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Żeromskiego SP ZOZ w Krakowie (ZIT)” (zabezpieczenie środków na realizację przedsięwzięcia w ramach postępowania przetargowego) – kwota 10.000.000 zł,
- „Termomodernizacja budynków, w których realizowane są zadania pomocy społecznej (ZIT)” (zawarcie umów na wykonanie robót budowlanych w budynkach objętych projektem) – kwota 803.400 zł,
- „Zakupy inwestycyjne Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie” (dofinansowanie zakupu lekkich samochodów operacyjnych oraz samochodu lekkiego do działań rozpoznawczo – ratowniczych) – kwota 220.000 zł,
- „Zadania związane z ograniczeniem niskiej emisji w Krakowie - zmiana systemu ogrzewania na proekologiczne oraz podłączenie ciepłej wody użytkowej” (realizacja

złożonych wniosków o udzielenie dotacji na trwałą zmianę systemu ogrzewania) – kwota 15.000.000 zł.

Planowany wynik budżetu na rok 2018 – deficyt – zwiększenie o kwotę 67.023.400 zł.
Planowana nadwyżka operacyjna na rok 2018 – zwiększenie o kwotę 408.380 zł.

DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2018
zmiany

w zł

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia			Zwiększenia		
		Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8
852	Pomoc społeczna				1 908 380	408 380	1 500 000
	bieżące				408 380	408 380	
§0630	Wpływy z tytułu opłat i kosztów sądowych oraz innych opłat uiszczanych na rzecz Skarbu Państwa z tytułu postępowania sądowego i prokuratorskiego				6 478	6 478	
§0920	Wpływy z pozostałych odsetek				195 047	195 047	
§0970	Wpływy z różnych dochodów				206 855	206 855	
	majątkowe				1 500 000		1 500 000
§6257	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego (Płatności w zakresie budżetu środków europejskich)				1 500 000		1 500 000
	OGÓLEM, w tym:				1 908 380	408 380	1 500 000
	bieżące				408 380	408 380	
	majątkowe				1 500 000		1 500 000

WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2018
zmiany

w zł

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
Gmina	Powiat	Gmina		Powiat				
1	2	3	4	5	6	7	8	9
600		TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ				25 000 000	25 000 000	
	60016	Drogi publiczne gminne				25 000 000	25 000 000	
		Wydatki majątkowe				25 000 000	25 000 000	
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				25 000 000	25 000 000	
		z czego:						
		- wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				25 000 000	25 000 000	
750		ADMINISTRACJA PUBLICZNA				16 000 000	16 000 000	
	75095	Pozostała działalność				16 000 000	16 000 000	
		Wydatki majątkowe				16 000 000	16 000 000	
		w tym:						
		wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego				16 000 000	16 000 000	
754		BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPÓŻAROWA				220 000		220 000
	75411	Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej				220 000		220 000
		Wydatki majątkowe				220 000		220 000
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				220 000		220 000
851		OCHRONA ZDROWIA				10 000 000		10 000 000
	85111	Szpital ogólny				10 000 000		10 000 000
		Wydatki majątkowe				10 000 000		10 000 000
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				10 000 000		10 000 000
		z czego:						
		- wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				26 000		26 000

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
852		POMOC SPOLECZNA				2 711 780		2 711 780
	85295	Pozostała działalność				2 711 780		2 711 780
		Wydatki majątkowe				2 711 780		2 711 780
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				2 711 780		2 711 780
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				2 711 780		2 711 780
900		GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA				15 000 000	15 000 000	
	90005	Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu				15 000 000	15 000 000	
		Wydatki majątkowe				15 000 000	15 000 000	
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				15 000 000	15 000 000	
Wydatki ogółem						68 931 780	56 000 000	12 931 780
		<i>w tym:</i>						
		Wydatki majątkowe				68 931 780	56 000 000	12 931 780

Załącznik Nr 3
do uchwały Nr XCVII/2506/18
Rady Miasta Krakowa
z dnia 14 marca 2018 r.

BUDŻET MIASTA KRAKOWA NA ROK 2018
PRZYCHODY I ROZCHODY

w zł

	Zmniejszenie	Zwiększenie		Zmniejszenie	Zwiększenie
I. DOCHODY		1 908 380	II. WYDATKI		68 931 780
wynik (I-II) deficyt		67 023 400			
III. PRZYCHODY		67 023 400	IV. ROZCHODY		
- wolne środki jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu wynikające z rozliczeń wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek z lat ubiegłych		67 023 400			
Ogółem I + III		68 931 780	Ogółem II + IV		68 931 780

WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI

zmiany

1. WYDATKI NA PROGRAM INWESTYCJI STRATEGICZNYCH

w zł

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2018 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Razem wydatki na inwestycje strategiczne, w tym:								25 000 000	25 000 000	
środki własne Miasta								25 000 000	25 000 000	
TRANSPORT										
Budowa, rozbudowa, przebudowa linii tramwajowych, torowisk										
ZIKiT/ST6.11/12	Modernizacja torowisk tramwajowych wraz z infrastrukturą towarzyszącą							25 000 000	25 000 000	
	środki własne Miasta	600	60016	ZIKiT				25 000 000	25 000 000	

2. WYDATKI NA INWESTYCJE PROGRAMOWE

w zł

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2018 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Razem wydatki na inwestycje programowe, w tym:								27 931 780	15 000 000	12 931 780
środki własne Miasta								25 628 380	15 000 000	10 628 380
środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi								2 303 400		2 303 400
	ZDROWIE							10 000 000		10 000 000
	Program dostosowawczy zakładów lecznictwa zamkniętego							10 000 000		10 000 000
BZ/Z1.2/15	Poprawa jakości usług zdrowotnych poprzez termomodernizację Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Żeromskiego SP ZOZ w Krakowie (ZIT)	851	85111	BZ				10 000 000		10 000 000
	środki własne Miasta	851	85111	BZ				9 974 000		9 974 000
								26 000		26 000
	POMOC I INTEGRACJA SPOŁECZNA, RODZINA							2 711 780		2 711 780
	Program dostosowawczy jednostek systemu pomocy społecznej							2 711 780		2 711 780
MOPS/W1.30/16	Termomodernizacja budynków, w których realizowane są zadania pomocy społecznej (ZIT)							2 711 780		2 711 780
	środki własne Miasta	852	85295	MOPS				408 380		408 380
	środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi	852	85295	MOPS				2 303 400		2 303 400
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE							220 000		220 000

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2018 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Program poprawy bezpieczeństwa publicznego							220 000		220 000
KMPSP/B1.2z/18	Zakupy inwestycyjne Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie	754	75411	KMPSP				220 000		220 000
	OCHRONA I KSZTAŁTOWANIE ŚRODOWISKA							15 000 000	15 000 000	
	Program ochrony i kształtowania zieleni miejskiej							15 000 000	15 000 000	
JP/O1.1/11	Zadania związane z ograniczeniem niskiej emisji w Krakowie - zmiana systemu ogrzewania na proekologiczne oraz podłączenie ciepłej wody użytkowej							15 000 000	15 000 000	
	środki własne Miasta	900	90005	JP				15 000 000	15 000 000	

Załącznik Nr 5
do uchwały Nr XCVII/2506/18
Rady Miasta Krakowa
z dnia 14 marca 2018 r.

ZESTAWIENIE PLANOWANYCH KWOT DOTACJI UDZIELANYCH Z BUDŻETU MIASTA KRAKOWA W 2018 ROKU

zmiany dotacji

1. Dotacje dla jednostek sektora finansów publicznych

1.1. Samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej

w zł

Dział	Rozdz.	§	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:		Zwiększenie dotacji	w tym:	
						Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa		Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
851			Ochrona zdrowia	ogółem				10 000 000		10 000 000
				w tym:						
				- powiat				10 000 000		10 000 000
	85111		Szpitala ogólne	ogółem				10 000 000		10 000 000
				w tym:						
				- powiat				10 000 000		10 000 000
		6220	Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego					9 974 000		9 974 000
		6229	Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego					26 000		26 000
				OGÓLEM				10 000 000		10 000 000
				w tym:						
				powiat				10 000 000		10 000 000

2. Jednostki spoza sektora finansów publicznych

w zł

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:		Zwiększenie dotacji	w tym:	
					Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa		Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	ogółem <i>w tym:</i> - gmina				15 000 000		15 000 000
	90005	Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	ogółem <i>w tym:</i> - gmina				15 000 000		15 000 000
			OGÓLEM <i>w tym:</i> gmina				15 000 000		15 000 000
							15 000 000		15 000 000

Załącznik Nr 6
do uchwały Nr XCVII/2506/18
Rady Miasta Krakowa
z dnia 14 marca 2018 r.

**WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH ORAZ PRZEWIDZIANYCH DO
FINANSOWANIA I WSPÓLFINANSOWANIA ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH NIEPODLEGAJĄCYCH
ZWROTOWI W ROKU 2018**

zmiany

w zł

Lp.	Nazwa projektu / program	Ogółem 2018 rok	Zmniejszenie			Ogółem 2018 rok	Zwiększenie			
			w tym:				w tym:			
			Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE		Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	OGÓLEM					27 737 780	25 434 380			2 303 400
	Razem zadania inwestycyjne					27 737 780	25 434 380			2 303 400
1.	Modernizacja torowisk tramwajowych wraz z infrastrukturą towarzyszącą					25 000 000	25 000 000			
2.	Poprawa jakości usług zdrowotnych poprzez termomodernizację Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Żeromskiego SP ZOZ w Krakowie (ZIT)					26 000	26 000			
3.	Termomodernizacja budynków, w których realizowane są zadania pomocy społecznej (ZIT)					2 711 780	408 380			2 303 400